

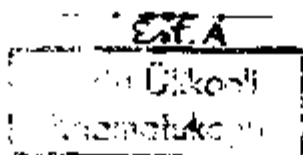
## Für die Besitzer des 19. Bandes der Verhandlungen der Gel. Estnischen Gesellschaft.

Im 19. Bande der Verhandlungen S. 183 ff. war der Schluß der Leidensgeschichte, der in dem zur Herstellung des Neudrucks benutzten Exemplare der Rigaschen Stadtbibliothek fehlt, nach der handschriftlichen „Fortsetzung“, die sich hinter dem Text des „Catechismus“ in jenem damals als Unicum geltenden Exemplare befindet, abgedruckt. Ein Vergleich dieses Abdruckes mit dem inzwischen aufgefundenen vollständigen Exemplare der Leidensgeschichte (vgl. Stv.-Ber. d. G. G. G. vom Dec. und Nov. 1901) ergab eine so große Anzahl von Fehlern, daß ein Neudruck der Seiten 183 bis 202 der Verhandlungen geradezu notwendig wurde. Denn der Schreiber jener „Fortsetzung“ hatte sich nicht nur allerlei orthographische Abweichungen erlaubt, sondern auch aus Flüchtigkeit einzelne Worte, ja ganze Zeilen ausgelassen. Eine bloße Zusammenstellung der Abweichungen und Fehler in ein Register wäre nur eine mühsam und unbequem zu benutzende Verbesserung des Textes gewesen.

Wir geben deshalb lieber die Seiten 183 bis 202 des 19. Bandes in einem Neudruck nach dem Exemplar der Rigaschen Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen.

In diesem nimmt der Schluß der Leidensgeschichte noch 16 unpaginirte, mit den Signaturen Y) bis W) (iii) bezeichnete Blätter ein. Der Abdruck ist buchstabengetreu wie die übrigen Teile des Rossmänius und nimmt auch die augenfälligen Druckfehler des Originals mit herüber.

Da auch der Titel zu den „Evangelia und Epistola“ im Neudrucke nicht nach dem alten Drucke, sondern nach Rosenplänters Beiträgen V, S. 13 wiedergegeben war, so wird er hier nach dem Originale mit Verbesserung der Fehler und genauer Einhaltung der Zeilentrennung nochmals abgedruckt.



**Evangelia  
vnd Episteln auff alle Sontage  
durchs ganze Jahr.**

Item:

**Evangelia vnd Episteln der für-  
nehmsten Festen.**

vnd:

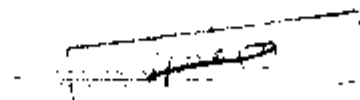
**Die Historia vom Leiden vnd  
Sterben vnsers HERRN vnd Heng-  
landes IESU Christi.**

In Dießländische Estonische Spra-  
che transferiret.

Durch:

**JOACHIMUM ROSSINIUM,**

**Pastoren zu Theat. Caroli  
vnd Helske.**



Gebruckt zu Niga, durch Gerhard  
Scheßlern, 1632.

Доставлено Целинград. -- Курск, 17 января 1902 г.

Druck von H. Lachmann in Jarjew (Danzig) 1902.

peivai, kui minna wastest johma jah teye kahn, minnu Issa  
 ridusse sissen. Nink kui nemmat jeid, se õh sissen, kui temma  
 errapettetur lai, wöttis se Issand IGJus se laiwa, tennas,  
 murdis, nink andis neile Rängriile, nink laus: wöfket, söhket,  
 ie om minnu ihu, kumb teye ehst jahb antut, nisuggust tech-  
 tet minnu melletusses: Sehammat kombel wött temma kahn  
 ie karrika, perrast jedda öddanko jöhmaika, tennas andis neile  
 sihs, nink laus: Söhket liht sählt sissest, jefimane karrikas  
 om se wastne Testament minnu werre sissen, kumb teye nink  
 paljude ehst jahb errawalletut pattude andis anduisses, Nisug-  
 gust techket, ni jaggedaste, kui teye söhte minnu melletusses.  
 Nink nemmat jeid kihak sählt sissest. Enne jedda lihawötte  
 põha enge, se om, sefinaigel öddankul, kumma IGJus tundis,  
 et temma aic tulnut olli, et temma sefinaigest itraist leg  
 se Issa jure, kui temma armageut olli need onumat, kum-  
 bat ie itraistissen ollit, ninda armagis temma ucid kahn  
 ammo oyani. Nink perrast jedda öddanko jöhmaika, kui jo  
 se kurrat olli jelle Judalle Simonis Ischarioth küddame sisse  
 andnut, et temma tedda errapettis, thes IGJus, et temmale  
 ie Issa kikt temma kähge sisse olli andnut nink et temma  
 Jummalast olli tulnut, nink Nummala manuu leg, toust  
 temma jelt öddanko jöhmajast ülles, nink pawti om-  
 ma

[Unter dem hier abbrechenden gedruckten Text ist handschriftlich die  
 Bemerkung zugesagt:]

Die Fortsetz. folgt  
 hinten im Msc.

[Von hier an bis zum Schluß ist die Leidensgeschichte nach dem vollständigen  
 Exemplar der Bibliothek der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde  
 der Ostsee-provinzen Rußlands in Riga wiedergegeben.]

ma reiwat pähst erra, nink wöttis ütte reiwä, nink feutes heuntejse  
 ümber. Perraist wallas temma wet ütte Bedi sisse, nakas neil  
 Rängriil need jalgn, möschna, nink kuuwas nemat se reiwä  
 kahn, nink kahn temma ümber feuterut olli. Sihs tulli temma

Simoni Petrusse mannu, jesanima laus temma wasto: Iffand, peast sinna minnal need jallat mõskma? Iesus kostis nind laus temma wasto: Mea minna the, jedda ei tha sinna parahilda mitte, sinna saht enge perrast tehda sahna. Sihs laus Petrus temma wasto: Gales ei pea sinna minnal need jallat mõskma. Sihs kostis Iesus temma wasto: Kanna minna ei sah stuno nitte mõskma, sihs ei ole sinnul üttekfit offa minnast, ütliis temma wasto Simon Petrus: Iffand, ei mitte ügines need jallat, enge kahn need kähit, nind ie päh. Sihs kostis Iesus temma wasto: Mea mõsjetut om, jedda ei olle ennamb waya mõskeda, kui ügines need jallat, enge temma om foggoues puhās, nind teye ollete puhās, enge ei mitte tihf. Sest temma tehdis omma errapetja küll, Seperrast ütliis temma: Teye ei olle tihf mitte puhās. Kui temma nüd need jallat olki mõsknut, wöttis temma omma reimat, nind istutis hendas jelle maha, nind ütliis weine wasto: Tuate teye, mea minna teile temnut olle? Teye heikate minno Meister nind Iffand, nind ütlete eufete, sest minna olle ie kahn, sest et minna nüd teye Meister nind Iffand teil need jallat mõsknut olle, peate teye kahn üh teine teisel need jallat mõskma, ütte melletusse olle minna teile andnut, et teye kahn tehde, kui minna teile temnut olle. Töttelikult, töttelikult minna lausu teile, ie sullane ei olle mitte fuhrenub, kui temma Iffand, ächt ie Aposthel iuhrenub, kui ie, ken tedda lähatarut om. Et teye nihsuggust tuate, önsat ollete teye, kui teye jedda tehde. Ei üttele minna mitte teist tihfist, minna tya, kumbat minna errawallinut olle, enge et se fieri teitetut sahna: Ken minna teida jöhb, ie jöckub minno jalgade kahn. Parahilda üttele minna teile, Enne kui ie sünnib, et sihs, kanna se jündiant om, et teye ushute, et minna olle. Töttelikult, töttelikult, minna lausu teile, ken üleswöttab, kui minna teddakit lähataru jah, ie wöttab minno alles, ken minno üleswöttab, ie wöttab jedda alles, ken minno lähatarut om. Kui nihsuggust Iesus ütelnut olki, sai temma murrelit ie waino sissen, innuistis nind laus: Töttelikult, töttelikult üttele minna teile; üh teye all, ken minna kahn jöhb, sah minno errapetma: Kaje, ie keissi minno errapetjast om minna kahu üttele lauru. Nind need Düngrit sayet wägh kahn murrelitut, kajesit üh teise pähle nind jäid

heitlikut, kumbast temma pajatis. Nind nemmat naasit kii-  
 juna teine teiseft, kumb sejanma neine all olles, ken sedda  
 teggema sahb, nind ütlesit temma wasto üz teine teise perrau :  
 Iffand, olle minna ? nind je teine : Olle minna ? Temma  
 kojis nind laus : üz neist kastrist künneft, ken minnu lahn  
 se lüwa sisse kastab, se sahb minno errapetma. Se Inimesse  
 Poist lähb küll suna, kui teemast tuunistut nind kirjutut om,  
 sihti haite selle Inimesselle, kumba lebbi se Inimesse Poist  
 errapetterni sahb, se olles temmal parramb, et sejanma In-  
 mene eates sündinut is olles, sihs kojis Judas, ken tedda  
 errapettis, nind laus : Olle minna, Rabbi ? Jesus kojis :  
 Sinna ütlet. Sähl olli enge üz neine Küngride all, ken  
 laurwa man istis, Jesusse rüma wasto, kumba Jesus arm-  
 jaste piddi, selle pilkosis Simon Petrus, et temma küssima  
 piddi, kumb sejanma om, kumbast temma ütles, sest se  
 olli Jesusse rüma wasto, nind ütles temma wasto : Iffand,  
 ken se om ? Jesus kojis : Se om, kelle minna je palla sisse  
 kasta nind anta, Nind temma kastis se palla sisse, nind andis  
 se Simoni Ischariothille, nind verrast seda palla, ley se kur-  
 rat temma sisse. Sihs ütles Jesus temma wasto : Uea sinna  
 tehd, se the pea. Seddajanna enge is tja leddakit ille  
 je laurwa, nind tarbis temma sedda temmale ütles. Mõnni-  
 kat uuhksit, sepercast et Judasse, kähcu se pung olli, Jesus  
 ütles temma wasto : Osta, uea meile wawa om sel põha ajal,  
 äch et temma neile waisille middakit piddi andma. Kui  
 temma nüd se palla olli wõtnut, ley temma ni pea welja,  
 nind sihs olli õhse. Kui enge Judas olli welja minnut,  
 toust üz rihdlemine neine Küngride jean, kumb neine jean  
 je juhremba ehst piddi pehtut sahna. Temma enge ütles  
 neine wasto : Ueed ilmakit kuningat walliyawat, nind ueed  
 weggevot kuzntas armolikns Iffandas, teye enge ey mitte  
 ninda, se juhremb teye jean peab ollema kui se juhremb, nind  
 se illemb, kui üz hullane, sest, kumb om juhremb, ken laurwa  
 jures istub, äch ken sähl theniseb ? Eis se nunda olle ? Ken  
 laurwa man istub ? Minna enge teye jean, olle kui üz sul-  
 tane, teye enge ollete, ken teye õhtnut ollete minna mau  
 minnu kuzjatusse sissen. Nind minna toha teile se rickusse  
 anda, kui minnule minnu Issa andnut om, et teye sahna

nind johma peate älle minnu lautu, nind minnu rikusse  
 sissen, nind sundma need kaptseistimune suggu Israael. Sihs  
 ütliß Christus: Müd om se Animesse Boia erraseltetut, nind  
 Summal om erraseltetut temma sissen, om Summal erraseltetut  
 temma sissen, sihs sahß tedda kahn Summal erraseltet-  
 tama henuesse sissen, nind sahß tedda pea erraseltetama.  
 Armat layet, minna olle wehl ütte ürrikeise aika teye mau,  
 teye sahße minno ogma, nind kui minna neine Indaleist  
 wasto ütlesi, lohe minna läh, sinua ei woi teye mitte tulla.  
 Nind minna üttele teile müd: ütte wastse lessu anna minna  
 teile, et teye üt teine teise sean hendas armastate, kui minna  
 teit armastanut olle, et teye kahn üt teise sean armastate  
 peate. Sähl man sahß eggamehs tundma, et teye minnu  
 Süngrit ollete, kui teye üt teine teise sean hendas armastate  
 peate. Waus Simon Petrus temma wasto: Iffand, lohe  
 lähst sinna? Christus kostis temma wasto: Köhe minna läh,  
 ei woi sinna sel hawal minnu perra tulla, enge sinna sahß  
 teisel hawal minnu perra tullema. Petrus kostis temma  
 wasto: Iffand, mindperrast ei woi minna sel hawal sinnu  
 perra tulla? Minna taha omma ello sinnu mannu jetta,  
 Christus kostis temma wasto: Biddisit sinna omma ello minnu  
 mannu jettma? Simon Simon kaje, se kurrat om teit tacht-  
 nut, et temma teit wöis Sählida, kui nissu, minna euge olle  
 teye ehst palmelut, et sinnu usst ei mitte üttelei Indand  
 wötku. Nind kui sinna hendas ükford ümberlehnat, sihs kin-  
 nita omma weljet, temma enge lans temma wasto: Iffand  
 minna olle waluis sinna kahn se wangitorni nind jurma  
 sisse minnema. Temma enge lans: Töttelikult, töttelikult,  
 minna üttele sinnu, Petre, se kichas ei sah lähmba mitte  
 kirama, eute kui sinna minno kolumfort errasallanut ollet, et  
 sinna minno ei mitte tunne. Nind temma ütliß neine wasto:  
 Misagedaste, kui minna teit lähatanut olle, ilmaapugata, il-  
 mataffita, nind ilmafengata, ei olle teil ütteleit wigga olant?  
 Remmat kostit, ei middaki. Sihs ütliß temma neine wasto:  
 Enge müd, sel üt pungi om, se wötkse se, selhammal kumbel  
 kahn se tasts, sel enge ei mitte olle, se müket erwa omma rei-  
 wat, nind ostet üttele möka. Seit minna üttele teile, se peab  
 fiht kahn teutetut sahma minnuß, wea kirjutut satiab: Temma

om neine kirjateggiade alla arwatut, ject mea minnuſt kirjutut om, ſel om üp tuca. Nemmat koſtit enge: Iſſand, kaje, ſihn ommat kaſ möka. Temma enge koſtis neine waſto: Se om kii. Niind kui nemmat ſe kittuſſe laulu ollit laulut, leſ Ieſus welja, omma komba perrast, iille ſe jeh kidron, ſe öhli mäghc maunu. Temma Jüingrit enge koſtit temma verran. Sihs ütliſ temma neine waſto: Seſinage öh ſiſſeu ſachte teye hendas kiih pahandama minnuſſe, ject ſähl om kirjutut: Minna ſah ſe tarjuſſe löhma, niind need lambar ject tarjaſt ſahwat hendas erralahutama niind errapilma, konna minna enge illeſtouje, taha minna teye ehn minna Galilæa mah ſiſſe. Petrus enge koſtis niind laus temma waſto: Minna nemmat hendast kiih ſinnuſſe pahandawat, ſihs ei taha minna cales hendas mitte pahanda. Ieſus koſtis temma waſto: Töttelekakt, minna ürle ſinnuſe, tähmba ſeſinage öh ſiſſeu, enne kui ſe tickas kaſtort kirjeb, ſahſt ſinna minno koluhawa erraſalgama. Temma enge pajatis weſh kanguemal: Ja, kui minna ſinna kahn errakohſtma peas, is tabas minna ſinno mitte erraſallata, Selhammal kombel ütteleſit kahn need teiſet Jüingrit. Sihs tuli Ieſus neine kahn ürte moija ſiſſe, ſe nimmetajſe Gethſemane, ſähl olli üp aidi, ſinna ſiſſe leſ Ieſus, niind temma Jüingrit. Indas enge, ſeu tedda errapet, thediſ ſe affene kahn, ject Ieſus haggas hendas ſaggedaſte ſinna omma Jüingride kahn. Sihs ütliſ Ieſus ueine waſto: Iñtlatet hendas hya, ſenni kui minna ſinna läh, niind loge. Niind wötr henuſſe mannu Petrum niind Jocabum, niind Johannem, need kaſ Zebedei Joida, niind nadas murrizema, verriſema niind heititama, niind ütliſ neine waſto: Minnu heng om murreliſ omuro ſe ſurua ſiſſe, jäket ſoa, niind walloket minnu kahn, ſuggetet, et teye ei mitte ſiwſatulle ſiſſe ſahſta. Niind temma leſ ni kanguelle neit erra, kui ütte kivi kahn woib heita, ſaddi omma põlwede pähle maha, niind lugges, et kui ſe wois olla, ſe tund illes minnes, niind laus: Abba, armas Iſſa, ſinna kähcu om kiih, wötra minnuſt erra ſeſinage karrika, ſiſſiſi ei mitte, mea minna taha, enge mea ſinna tabat. Niind temma tuli omma Jüingride mannu, niind löidiſ nemmat maggawat, niind laus Petro waſto: Simon, maggot ſinna? Eis ſinna woi mitte ütte tunni minnu



kahu waltwada? Walloket, niud luggetet, et teye ei mitte kinsatuffe sisse lange, se wain om niiku, enge se liha om nöök. Teistfort, lez temma enge sinna, lugges niud laus: Minnu Ässa, eis je woi olla, et sesuane larrikas minnujt erramiuke, minna joh temma sihs, sihs sündkat sinu mehle perrast. Niud temma tulli, niud löidis nemmat jelles maggawat, niud weine silmat ollit teus uut, niud is tya mitte, mea nemmat temmale kostsit, niud temma jett nemmat, niud lez enge sinna, niud lugges kolnathawa needfinaget idnmat, niud laus: Ässa, tahat sinna, sihs wotta se larrika minnujt, Sijisti ei mitte minnu, enge sinu mehli sündkat. Sähl paisis temmale üh Engel enge taitwast, niud kiuritis tedda. Niud je sündis, et temma je surma kahu mahdli, niud lugges wäghkamba, niud temma hieki, kui werriwiffarat, langsi mah pähle. Niud temma toujt alles sest luggemiffest, niud tulli omma Süugride mannu, niud löidis nemmat maggawat suhre murre ehit, niud laus weine wasto: Ach tahate teye nüid maggada niud hengada? Mea maggate teye? Se on kü. Kajaket, se tund om tulunt, niud se Juimesse Poick sahß alleantunt weine pattaste kette, toustet alles, lajdet meit minna, kaje, ten minno errapettab, om liggi, luggetet enge, et teye ey mitte kinsatuffe sisse langke. Niud ni nea, kui temma wehl pajatis, kaje, Judas neist kasteifkinnueit üh, kui temma nüid hennesse mannu olli wötmüt je koggoduffe niud sullafet neist korgepoppist niud Pharijeerist, neist wannambist niud kirjatundjast, lez temma ehri tedda koggoduffi, niud tulli sinna törwatühadledede, Lampide, möhfade niud oade kahu. Se petja enge olli neile ütte tähe andnut, niud üttelant: Kumballe minna jah inhd andma, se on, je wötket kundi, niud wihtet tedda töttejt. Kui nüid Xesus tehdis sihs, mea sähl sündima pididi, lez temma welja, niud laus weine wasto: Keddä õgite teye? Nemmat kostsit temmale: Jesumme Nazaretti sihnast. Xesus kostis weine wasto: Minna olle je. Judas enge, ten tedda errapettis, lais kahu sähl man, kui nüid Xesus weine wasto ütliis: Minna olle je, taggafit nemmat taggafi, niud langsit maha, sihs kiissi temma neist teisthawa, tedda õgite teye? Nemmat enge kostsit: Jesumme Nazaretti sihnast. Minna olle teile üttelant, et minna selamma olle. Ögite

teye sihs minno, sihs lasdet needfinaget minna, Et need sönnat woivat teutetut sahda, kumbat temma ütliis: Minna ei olle neist üttekfit errakootanut, kumbat sinna minnuse andnuut ollet. Niind Judas tulli Jesusse mannu, temmale suhd andna, niind ni pea asti temma temma mannu, niind laus: Terwetut ollet sinna, Rabbi, niind audis temmale suhd: Jesus enge laus temma wasto: Minnu jöbber, mindperrast ollet sinna tulnut? Juda, pettat sinna je Tuimeffe Poja ürte suhd andnisse kahu erra? Sihs ajffit nemmat lähembelle, panit need kähhet Jesus külge, niind wösfitt temma kuudi. Kui enge neggesitt, kumbat ämber temma ollitt, meä jähl sahda tachtis, ütlesitt uemmat temma wasto: Issand, peame meye je möhka kahn sinna segga löhna? Sihs olli Simon Petrusse üt möhka, niind römbas welja, niind ley je korgepappi jullase perra, niind rayus temma parramba förwa erra, niind je jullase nimmi olli Matheus. Jesus enge kostis niind laus: Lasdet nemmat toch ni kougelle tetta. Niind laus Petrusse wasto: Pista omma möhka tuppe sisse, isst ken je möhka wöttab, je sahba lebbi möhka hucka, sahna, ächt ruhlet sinna, et minna is mitte wois omma Issa palwelda, et temma lähataa emuamb, kui lasteiskümmant Legion Englitt? Eis minna pea jedda karrikat johna, kumb minnuse minnu Issa andnuut om? Kui peas enge je firri teutetut sahna? Se peab munda sündina. Niind temma lihkutis temma förwa, niind teggi jesamma terwes. Sell tuuul laus Jesus neine korgepappide niind pähmehe wasto seft Templist, niind neile wannambille, kumbat ülle temma tulnut ollitt: Teye ollete kui ürte röwti mannu möhklade niind oade kahn welja tulnut minno kundi wöttma, olle minna toch eggapeiw iñnut teye man, niind olle oppenut Templi sissen, niind teye ei ollete üttekfit kähhd minnu pähle panut. Enge je om teye tund, niind je weggi seft pimmeduñest, et je firri teutetut sahnut. Se om enge kühf sündinut, et teutetut said need kirjad neist Prophetist: Sihs jettitt tedda perralle kühf Jüugrit, niind paggesitt. Niind jähl olli üs nohr mehs, je leus temma perran, je olli linage reirwa kahn kattetut ihu pähl, niind je nohre mehe wöttisitt nemmat. Temma enge lasd je linage reirwa neine kette, niind paggesitt allaste neist. Se koggodus enge, niind je üllembene pähmehs, niind

need sullaset sest Juda raghwast wötsit Jesumme, nind keut-  
 sit temma, nind weyet temma ehjmaht Hannasse mannu, se  
 olli Caiphasse wäurwemehs, kumb jell ajastajal förgepap olli.  
 Se olli enge Caiphas, ken jelle Juda raghwalle newo andis,  
 se olles hä, et üh Arimene sais huda paunut raghwä ehjt.  
 Nind nemmat weyet tedda se förgepappi mannu Caiphas, se  
 um, se fursti mannu neist pappist, tohe liht förgepappit, nind  
 kirjatundjat nind wannambat hendas ütte haggenuit ollit.  
 Simon Petrus enge krus Jesusse perran kaurwelt, nind üh  
 teine Jünger, ammo se Pallasti mannu sejt förgepappist: Se-  
 jamma Jünger euge olli se förgepappi tutwa, nind lez se  
 Jüfanda Jesusse kahn se förgepappi Pallasti sisse. Petrus  
 enge sais weljan se usse ehn. Siss lez se teine Jünger,  
 ken se förgepappi tutwa olli, welja, nind pajatis se ussehoid-  
 dia kahn, nind wey Petrusse sisse. Sähl sajist enge need  
 sullaset nind tenexit, nind ollit ütte üdse tulle tenunt, keidol  
 sedda pallastit, sejt se olli külm, nind pehstaitit hendas, et  
 nemmat neggesit, meä sähl jündis. Se neubid enge sest för-  
 gepappist, se ussehoidja, neggi Petrusse se tulle man, kui  
 temma hendas pehstis, nind kaje temma pähle, nind laus:  
 Nind sinna ollit kahn Jesusse kahn Galiläa mahst, eis sinna  
 olle kahn se Juimesse Jüngerist üh? Temma euge fallas kih-  
 fede ehn, nind laus: Naine, minna ei olle se mitte, minna  
 ei tunne tedda kahn mitte minna ei tha kahn mitte, meä  
 sinna ütlet. Enge se förgepap küssi Jesusselt temma oppuse  
 nind Jüngeride perrast. Jesus kostis Minna olle wabhast  
 nind awalikkult pajatanut se ilma ehn, minna olle igges op-  
 penut se tohli nind Templi jissen, tohe liht Judat onnat  
 üttekoggo tulnut, nind ei olle middakit nullo jissen pajatanut,  
 meä küssit sinna minnult seperrast, küssi neilt seperrast, ken  
 kuhlmut onnat, meä minna pajatanut olle. Kui enge temma  
 nisuggust pajatis, andis neist sullastit üh, ken sähl man sajist,  
 Jesusselle ütte pösselöti, nind laus: Beat sinna selle förge-  
 pappisse ninda kostma? Jesus laus: Olle minna kirjaste  
 pajatanut, siss tunnista se, et se allekohus om, olle minna  
 enge eudete pajatanut, nind perrast löht sinna minna? Hannas  
 olli tedda keutnut, lähatanut se förgepappi Caiphasse mannu.  
 Simon Petrus euge sais, nind lemmeudis hendas, nind ütte

ürrikeise aja perrast, perrast jedda ehfinaast errafalgantist, kui temma welja ley je nffana fiffe, kirkis je kirkas. Nind üß teine neuzid ueggi temma, nachü jelle üttema weile, feu jähl man fajt: Jefinane olli kahn Bfuffe kahn Nazaretti lihnaß. Sihs ütlesit nemmat temma waßto: Eis finna olle kahn temma Büngriß üß: Nind üß teine ütliß: Sinna ollet kahn üß. Nind temma fallas jelles, nind wannus jähl man, nind ütliß: Inimene, minna ei olle mitte, nind minna ei tunne kahn jedda inimist mitte. Nind ütte ürrikeise aja perrast pajatis üß teine weine kahn, feu jähl man fajt, nind laus: Töttelikult, finna ollet neiftanamast kahn üß, jett finna ollet Galilæa maßst, finna pajatus pettab finna erra. Ütliß se kõrgepappi inffane, üß höimlane sellejammal, kenneß Petrus je kõrwa erraraynuut olli: Eis olle minna finna uentut ie aja fiffen temma man? Sihs nachü temma uehdora nind wannuma: Minna ei tunne seda Inimist mitte, kumbast teye ütlete. Nind ni wea, kui temma wehl pajatis, kirkis je kirkas teiftawa. Nind se Bffand kähndis hendas ümber, nind kaje Petrusse pähle. Sihs möeli Petrus je Bffanda Bfuffe sömna pähle, kui temma temma waßto olli ütletunt, eme kui je kirkas kakhawa kirjeb, saht finna minno kolmkort errafalgama, nind ley welja, nind ütliß hirusajte. Need kõrgepappit enge nind need wannambat nind je foggones Harh oßifit kawalat tunniftust waßto Bffust, et nemmat tedda furma awitafit, nind is löwa ütlesi, et kiiß palju tunniftajat finna mannu oßifit, jett weine tunniftus is fümni mitte ütte koggio. Wihmßelt, toußit ülles nind oßifit mannu kax kawalat tunniftajat, nind andßit kawalat tunniftust waßto tedda, nind ütlesit: Weine olleme kuhlnut, et temma om ütletunt, temma woib nind takab se Templi Jummalast, kumb kähede kahn tettut om, maha kifkoda, nind kolme peiwa fiffen ütte teise jelle tetta, kumb ei mitte kähede kahn tettut olle. Nind weine tunniftus is fümni wehl mitte ütte. Nind se kõrgepap toußi ülles weine jeast, nind küßit Bffuffelt, nind laus: Eis finna kosta middafit je pähle, mea needßinabet waßto finna tunniftawat? Bffus enge jähi waik, nind is kosta middafit. Sihs küßi se kõrgepap temmalt teiftkört, nind laus temma waßto: Ollet finna Chriftus, je Poid jett kõrgete kitterut? Minna man-

nuta sinuo je ekkawa Zummala man, et sinua meile ütlet, faks sinna ollet Christus je Zummala Boia? Jesu kostis: Sinua ütlet, miuna olle. Sihsti ütlet minua teile, ammo sest peimest sahte teye je Zimejje Boja neggema istwat sel parrambal kähel sest weggiwašt nind tullawat neine pitwede iſſeu sest taimašt. Sihš kija je förgepap omma reimat fakid, nind laus: Temma om Zummalat oſſatelmit, mis om meile ennamb waga tunnistušt? Majelet, parahiſda ollete teye temma Zummala oſſatellamiſſe kuhlnut, mes tutta om teil? Memmat enge panniſt tedda kija hukka, nind ütlesit: Temma om jelle juremalle wölgö. Neeb mehet euge, ken Jesuſt piddaſit, oſſatellesit tedda, nind jüllesit temma ſilmade waſto, nind leyet tedda kähede kaha. Mönne enge laſit kundi tedda, nind leyet temma wäſſe wäſſe, nind ütlesit: ütlet meile, Christus, ken om je, ken sinuo ley, nind palju muhd oſſatellentiſt ütlesit nemmat temma waſto: Sel hoymokul euge baggeſit henda ekilſt förgepappit, kirjatundjat, nind need wannambat sest raghwast, jähl man je koggones Naht, nind widdaſit newo ülle je Iſſanda Jeſuſſe, et nemmat tedda jurema awitaſit, nind weyet tedda ülles omma Nahti ette, nind ütlesit: Ollet sinna Christus, ütlet meile? Temma euge laus neine waſto: ütlet minua teile, sihs ei uſſu teye mitte, küſſi minua enge, sihs ei koſta teye minnule mitte, nind ei laſſe minua sihsit mitte wassales, ſeperrast, ammo sest peiwaſt jahb je Zimejje Boia istma Zummala parrambal kähel. Sihš ütlesit nemmat kija: Ollet sinna sihs Zummala Boia? Temma laus neine waſto: Teye ütlete, sest minua olle je. Memmat koſſit enge, mes om meile ennamb waga tunniſtamiſt? Meye olleme eſſi kuluni temma juh iſſeſt. Nind je koggones koggö tonji ülles, nind kentiſt Jesuſſe, weyet tedda Gaiha ehjt je kachto koa ette, nind ülle andjiti temma je mahiundja Bontinſſe Bilatuſſe kette, nind se olle källiwarra. Kwi ſedda Indas neggi, ken tedda errapetnut olli, et temma piddi hukka pantut jahma, kaſſetiſt temma, nind tey jelle need kolntümment öbbetiſti neine förgepappide nind wannambitte kette, nind laus: Minua olle kurjaſte tentut, et minua ilmaſiita werre olle errapetnut. Memmat koſſit: Mes hojline meye ſeperrast, se ehjt kaje sinna. Nind temma

heitis need kolnikümment äbbetiädi se Tempel sisse, läb jähtit erra, ning woi hendas effi ülles, ning om ketselt kagiet löch-  
 kenut, ning omma johlikut welja puistanut. Euge need kõr-  
 gepappit wöfite need äbberüdit, ning ütlesit: Se ei kólba  
 mitte, Innumala kirito sisse heita, sest se om werre Maja.  
 Nemmat piddasit euge ütte newo, ning östü neine äbbetiädi  
 ehst, je waleka ehst sest ilmaüdlükust, ütte potseppa nurme,  
 üttes matnusse ašemes neile wöralle. Nind om tehda jah-  
 nut kiskille, kumbat Jerusalemmin ellawat, ninda et seamma  
 nurm nimmetut jahb neine kehle kahn: Akeldama, se om üy  
 werrenurm, ammo tähuboni peiwani. Sähl om tentetut,  
 mea ütletut om lebbi se Propheeti Jeremiaše, kua temma üt-  
 leb: Nemmat ommat wötnut kolnikümment äbbetiädi, niucl  
 kahn erratašjetut jai se erramütut, kumba nemmat östit neine  
 Iraelli lažede kähhest, ning ommat se andnut ütte potseppa  
 nurme ehst, kui minnule se Ašand keid nut om. Se Juda  
 raghwäs euge is läb mitte je kochto koa šisse, et nemmat is  
 mitte püretut šab, et nemmat wošit se šihawötte põha  
 piddada, šihš lež Pilatus neine mannu welja ning laus:  
 Mea kaibust tohte teye wasto šedda Animist? Nemmat kostit  
 temma wasto: Kui seštinane is olles mitte üy kirjateggwa,  
 meye is olleşme tedda šinnule mitte illeandnut. Šihš laus  
 Pilatus neine wasto: Šihš wöket teye temma šinna ning  
 pandet tedda hukta omma iadusse perrast. Šihš kostis  
 se Juda raghwäs temma wasto: Meye ei toši teddakit hukta  
 panna, et tentetut šais se šöwa Wšuffest, kumbast temma  
 ütšis, kui temma tähendis, kumba šinna temma kolma piddi.  
 Šihš načasit need kõrgepappit, ning need wannambat wagh  
 kahn temma pähle kaibama, ning ütlesit: Seštinape löwaine  
 meye, et temma je raghwa errakähwab, ning kehlab erra ko-  
 lušt jelle Meyšille andma, ning ütleb: Temma om Chri-  
 stus, üy, Munningas. Šihš lež Pilatus jelles se kochto koa  
 šisse, ning heidas Wšuffe, ning küšis temmat ning laus:  
 Ollet šinna se Juda raghwa Kuntigas? Wšuffš iais temma  
 eh, ning kostis: Wajatat šinna se heureseit ešš, äšt om-  
 mat šinnule need tešet minnušt ütlenut? Pilatus kostis:  
 Olle minna šš Jude? Šinnu raghwäs ning need kõrgepappit  
 ommat šinnu minnule illeandnut, mes ollet šinna temnut?

Xesus kostis: Minnu rickus ei olle mitte seftinageft ilmaft, olles minnu rickus seftinageft ilmaft, minnu jallafet fais se ille mahdema, et minna jelle Juda raghwalle is olles mitte ille autut, enge, uüd ei olle minnu rickus mitte seftinageft ilmaft. Sihs laus Pilatus temma wasto: Sihs ollet sinna wehl üh kunnigas? Xesus kostis: Sinna ütlet, minna olle jo üh kunnigas, minna olle se tarbis sündinut, nind se ilma pähle tulnut, et minna se tötte tunnistama pea, ten jest töttest om, se kuhleb minnu hähle. Urtis Pilatus temma wasto: Mes om tötte? Nind kui temma se olli ütletnut, let temma jelle welja se Juda raghwa mannu, nind pajatis weine wasto: Minna ei löwa ütletit sähd temma man, nind kui temma pähle kaibatut sai neist förgepappijt nind wannambijt, is kosta temma middakit. Pilatus enge küssi temmalt jelle, nind laus: Eis sinna middakit kosta? Kaje, kui wagh kahn nemmat junu pähle kaibawat, eis sinna kuhle mitte? Nind temma is kosta temmale ütletit Sömma pähle ennamb, uünda, et hendas kahn se mahsundja wagh kahn immetellis. Nemmat enge piddit findi, nind ütletit: Temma om se raghwa ümberwihnut, se kahn, et temma om wopenut sihu nind fähl, koggones Judæa mahsissen, nind om Galilæa mahsissen, uactanut annu seftiani. Kui enge Pilatus Galilæa kuhldis nimmetawat, küssi temma, kajs temma Galilæa mahst om, Nind kui temma moitit, et temma Herodesse alt oli, lähatis temma tedda Herodesse mannu, kumb selhammal peiwal kahn Jerusalemmin olli. Kui enge Herodes Xesusse neggis, sai temma wagh kahn rõhmus, sest temma olles annu hähl mehlet tedda nennut, jest temma olli walju temmast kuhbrut, nind lohtis, temma piddi ütte tähe temmast neggema. Nind temma küssi temmalt mömnesuggust, Xesus enge is kosta temmale middakit. Ueed förgepappit enge nind kirjatundjat jaisit, uind kaibafit langeft temma pähle. Herodes enge nind temma pere erapölgfijt nind offatellefit tedda, pauni ütte walde reiva temma pähle, nind lähatis temma jelle Pilatusse mannu, jellhammal peiwal sahet Pilatus uind Herodes söbbras teine teise kahn, sest enne ollit nemmat teine teisele wainlaiset. Pilatus enge heikfas need förgepappit nind ueed wannambat, nind se raghwa ütte loggo, nind laus weine wasto: Tege ollete seftinage Inimesse minnu

manuu tohnut, kui se, ken se raghwa errakahnab, nind kajetet, minna olle tedda teye ehn tuhliut, nind ei löwa temma man ütteleit jühb, Minda perrast teye temma pähle kaibate, nind Herodes kahn ei mitte. Eest minna olle teit temma manuu lähataanut, nind kajetet, teye ei twoi uiddakit temma pähle tohwa, mea se jurma währi om, jeperrast taha minna tedda nuhelda, nind wallale lasse. Echl pöhal euge piddi se mahsundja se kombe perrast selle raghwalle ütte wangi wallale andma, kumba nemmat pühdsit. Temmal olli euge jeshannal hawal üs wangitut Ruinene, se olli üs karjateggwa nind röwel, se sai Barrabas nimmetut, kumb se messaitte kahn olli wangitorni sisse heiterut, kumb se messaimisse ajal, kumb se kishra sissen jändiaut olli, ütte olli erraröwmut. Mink se raghwas leß ülles, nind pallesit, et temma teggi, kui temma kombe om. Mink kui nemmat ütte koqgo haggetut ollit, kostis neile Pilatus: Teil om üs kombe, et minna teile ütte wallale lasse lihawörte pöhal, kumba tahate teye mid, et minna teile wallale anna, Barrabam äsch Jesumme, se Jnda Kunniqa, kumb sähl nimmetas Kristus? Eest temma tehdis, et tedda need förgepappit juhrest wihast ollit ülleandmut. Mink kui temma se kodhto jergi pähl istis, lähatis temma naine temma manuu, nind lais temmale ütteleida: Erraklut sinuul middakit teggemist sejinage ende kahn, minna olle tähnba paljn launatanut je unne sisseu temma perrast. Euge need förgepappit nind need wannambat üllepajatasit se raghwa nind feidhit se raghwa, et nemmat Barrabammi perrast pallega piddit, nind Krumme errahukma. Siks kostis mid se mahsundja, nind laus neine wasto: Kumba tahate teye neist mällembißt, et minna pea teile wallales andma? Siks kishendis se koggones huld nind laus: Erra sejinage kahn, nind anna meile Barrabam wallales. Siks heidas Pilatus teistforra neine wasto; Mink tachtis Kusse wallales laiske, nind laus: Mea pea minna teggema Kusse kahn, kumb Kristus nimmetut sahß? Nemmat kishendasit jelle: paune ristri pähle, paune ristri pähle. Temma euge laus kolmitorra neine wasto: Mea om temma siks kureja tennut? Minna ei löwa ütteleit jühb selle surmale temma man, jeperrast taha minna tedda nuhelda, nind wallales lasse. Euge nemmat



kiffendastir wehl emamb, nind ütlesit: panne ristri pähle. Nind nemmat lehit temma manur suhre kiffendamisse kahn, nind küffisit, et temma pidbi ristri pähle pantut sahna, nind weine, nind weine fõrgepappide kiffendamine möttis ülle kähge. Sihs wõrt Pilatus Jesusse, nind weh tedda, need jöddanul-lajet enge jekt mahfundjast, weyret tedda, se kochto loa sisse, nind heidastit ütte foggo se foggones huska, nind töntbasit temma reiwat pählit erro, nind pannit ütte purpuri Mantli temma pähle, nind teggesit ütte kroni orjawignst, nind pannit temma päh pähle, nind andsit ütte pilli roh temma hä kähge sisse, nind kummandastit need pölwet temma eh, nind nahrsit tedda, nind nassit tedda terwetama, nind ütlesit: Olle terwetut, armas Juida raghwa kunnigas, nind leyet temma pöffe pähle, nind jüldösit temma pähle, nind wörjit se pilli roh, nind leyet se kahn temma päha, nind langsit pölwede pähle, nind heidastit tedda abbi. Sihs ley Pilatus jelles welja, nind laus weine wasto: Kajaket, minna rho temma welja teye manur, et teye tunnete, et minna üttekil jühd temma man ei löwa. Münda ley Jesus welja, nind kandis ütte kroni orjawignst, nind ütte Purpuri reiwa. Nind temma üttilis weine wasto: Kajaket, minnifuggune Animee? Kwi tedda need fõrgepappit nind need jullafet neggesit, kiffendastit nemmat, nind ütlesit: Pannu ristri pähle, panne ristri pähle. Pilatus kostis weine wasto: Wötket teye temma sinna, nind pandet temma ristri pähle, jekt minna ei löwa ütteki jühd temma man. Se Juida raghwas kostis temma wasto: Weil om üh jädus, nind se jädusse perra peab temma kohlma, jekt temma om hendas effi Jummalala Bojas tenur. Kwi Pilatus se jömma kühldis, peljas temma hendas wehl emamb. Nind ley jelles se kochto loa sisse nind laus Jesusse wasto: Kust sinna ollet? Enge Jesus is anna temmale ütteki kostust. Sihs laus Pilatus temma wasto: Eis sinna mitte pajata minnu kahn? Eis sinna mitte rya, et minnul weggi om sinna ristri pähle panna, nind weggi om sinna wallates lajke? Jesus kostis: Sin-nul is olles ütteki wegge ülle minno kwi se sinnale is olles mitte illewejt alla antut, seperrast ten minno sinnale ille-oudant om, set om juhrentb patt. Sestjannuast ajast ovis Pilatus newo, kwi temma tedda wois wallates lajke. Se

Juda raghwos enge temitafit nind ättelit: Raffet finna sefinage wallales, sihs ey olle finna se keyiri söbbernitte? Zest ken hendas kuunigas tehb, se om wasto jedda keyreit. Kui Pilatus se jömma kuhdis, wen temma Jesusse welja, nind istutis hendas se kochu tohlt, ie affeme pähle, kumb sähl nimmatas körgeplaster, Hebraej kühle kahn enge, Sabbatha. Sähl olli enge se walnistanisse peiw se lihawöite ajal, sel kuwendel tunnil, nind temma ättis se Juda raghwa wasto: Skafeket, se om teye kuunigas. Nemmat temitafit enge: Erra, erra sefinage kahn, panne temma ristt pähle. Ättis Pilatus neine wasto: Bea minna teye kuuniga ristt pähle pan-nema? Need körgepappit kostit: Weil ei olle ätteti kuuniga-gast, kui se keyser. Kui enge Pilatus neggi, et temma jömma is massia, enge et palju itz jühreub kerroja say, müt-tis temma se raghwa mehle perrast tetta, nind wöittis kohut, et neine vallemine jündu, wöttis wet nind mösk need kähget ie raghwa ehri, nind laus: Minna olle ilmasüta sejt wagga werrest, kostet teye ie ehst. Sihs kostis ie koggones ragh-was, nind laus: Temma werri olta ülle meye, nind ülle meye lahede. Sihs andis temma neile Barrabam wallales, kumb se messamisse nind röwmisse perrast olli waugitoreni jisse heitetut, kumba perrast nemmat vallesit, Jesum enge pesserut nind nahretut illeandis temma neine mehle jisse, et temma ristt pähle piddadi pantut sahna.

Sihs wötsit need söddafullafet Jesusse, töubafit se moutli temma pählt erra, nind paunit temma reiwat temma pähle, nind wehet temma finna, et nemnat temma ristt pähle pan-nesit, nind temma kandis omma ristt. Nind kui nemmat welja lejit, löidsit nemmat ätte Animesse, kumb möhta leß, Gyreneft, nimme kahn, Simon, kumb se welja pählt talli, kumb üß issa olli Alexandri nind Ruuffi, se paunit nemmat weq-gisi, et temma temma ristt foudis, nind paunit se ristt temma pähle, et temma Jesusse perran kandis. Sähl teus enge palju raghwaist, nind naissi temma perran, need laibsit nind itffit tedda. Jesus enge lähdis hendas neine pohlet nind laus: Teye tüttrea Zeemalenni lihast, erraitkut mitte älle minna, enge itket älle hennesse ehli, nind älle teye lahede. Zest kajeket, se aic sahß tullenta, kumb jissen teye ätlema

sahte, öniat ommat need ilmafuggulikut, nink need isut, kumbat ei mitte ilmale kandaut olle, nink need rinnat, kumbat ei mitte immetantut olle, Sihs jahvat nemmat nakkama üt-  
 lenta neine mäghede wasto: Saddaket ille meye, nink neine mettede wasto: Skarket meit, jest kui se tottas ie tohre pulh man, mea tahab sihs ie kuuwa man jahda? Siuna jaid kahn wihutut kag teise kurjategguat, et nemmat temma kahn jaid hukka pantut. Nink nemmat weyet tedda se hukka pante-  
 miffe affeme pähle. Nink nemmat andsit temmale Urtket ächt Wihua jappi kahn jeggatut juwa, nink kui temma se maigis, is taha temma mitte juwa, nink nemmat pannit tedda jelle affemelle se ristri pähle, nink kag kurjategguat temma kahu, ütte temma hähl kähel, teise temma kural kähel, IGusse enge neine kesaelle. Nink se kirri om tente-  
 tut, kumb sähl ütleb: Temma om neine kurjategguate jega arwatut, nink se olli se kolmas tuud, kii nemmat tedda ristri pähle pannit. IGuss enge lans: Issa, oma andis neile, jest nemmat ei tya mitte, mea nemmat teggewat. Pilatus enge kirjutis ütte üllembehe kirja, se olli kirjutut, mea nem-  
 mat temmale jühs andsit, se jii temmast hurmast, nink panni se ülles se ristri pähle, temma päh ütte. Sähl olli enge kirju-  
 tut: IGuss Nazaretti lihast se Juda Kunnigas. Se ül-  
 lembehe kirja Ingeffit palju Juda raghwast, jest se affe olli liggi jedda lihua, köhe IGuss jai ristri pähle pantut, nink se olli kirjutut Hebräsi, Græki nink Latina kelle kahn. Sihs ütlesit need kõgepappit jest Juda raghwast Pilatusse wasto: Errakirjuta mitte se Juda Kunnigas, enge et temma ütletut om, minna olle se Juda Kunnigas. Pilatus kostis, mea minna kirjutantut olle, se olle minna kirjutantut. Meed söd-  
 dasullafet, kui nemmat IGusse ristri pähle pantut ollit, wött-  
 üt nemmat temma reiwat, nink teggit nelli ossa, üttele eg-  
 galle söddasullafelle ütte ossa, sähl man kahn se jerd. Se jerd enge olli ilma oblematta üllemeit üttestähtut lebbi nink lebbi. Sihs ütlesit nemmat teine teise jean, Er-  
 ralafet meit jedda mitte errajaggada, enge se ütte se lohs heita, kenne perralt temma peab ollema, et sähl tentetut sahku se kirri, kumb sähl ütleb: Nemmat ommat minna reiwat he-  
 nesse all jagganut, nink ommat ütte minna jerdki se lohs heit-

nut. Nink nemnat istsit sähl, nink hoidsit tedda. Sedda teggesit need söddainllaset, nink se raghwas jais, nink lajet jedda. Sähl jais enge se ristit man Jesuse Emma, nink temma Emma söisar Maria, Eleophasse natue, nink Maria Magdalena. Kui nüd Jesus omma Emma neggi, nink se Rüngri sähl man saihwat, kumba temma armjaste pidbi, üt-  
 lis temma omma Emma wasto: Naine, laje, se om sinuu Poick. Perrast ütliis temma se Rüngri wasto: Naje, se om sinuu Emma. Sestsamast tunnist wöttis temma ie Rünger hen-  
 nesse manna. Kumbat enge sähl möta lejit, nahrfit tedda, nink puistast jedda pähd, nink ütlesit: Sebbene hendas, kui hästi murrat sinna se Templi, nink thed temma jelles ütles kolme veitwa siffen, awita hendas essi, ollet sinna Zummala Poick, sihs asto alla se ristit pähl. Selhammat kombel kahn  
 ueed sörgepappit nahrfit tedda teine teise sean weine kirja-  
 tundjate nink wannambatte, nink se raghwa kahn, nink üt-  
 lesit: Temma om teisi awitaant, nink ei woi hendas essi mitte awita, temma om Christus se Kunnigas sest Israelli mahfit, se errowollitut Zummalaest, temma awitalo hendas essi, nink asto nüd maha ristit pähl, et meye nägheme, nink u-  
 jutue tedda. Temma om Zummala pähle lohtant, se pästke tedda nüd, tahab tema, sest temma om ütlenut: Minna olle Zummala Poick. Seddasamma heitfit temmale kahn ette ueed  
 röwolit, kumbat temma kahn ristit pähle pantut ollit, nink nahrfit tedda. Sähl offatellit tedda kahn need söddasullaset,  
 astfit temma manna, nink tewet temmale Utiket, nink ütlesit: Ollet sinna se Juda Kunnigas, sihs awita hendas essi. Enge neist kirjateggyst üs, kumbat sähl pohtut ollit, nahrfit  
 tedda, nink laus: Ollet sinna Christus, sihs awita hendas essi, nink meit. Sihs kostis se teine, nichtlis tedda, nink laus: Nink sinna ei velja hendas kahn mitte Zummala ehjt, ken sinna todj nisugguze hukaminuemiisse siffen ollet? Nink meye olleme jeperrast sähl siffen, sest meye jahme, mea meye omma leggo kahn verthenut olleme. Sestamma enge ei olle middakit kirja temut, nink laus Jesuse wasto: Iffand, mötle minuu pähle, kui sinna omma ridusse sisse tullet. Nink  
 Jesus laus temma wasto: Töttelikult, minna üttele sinuale, tahmba iahjt sinna minuu kahn se Paradyji siffen ollema.

Niink' kui se kures tuud olli, sai üs' vinnmedus ülle se kogones mah, anamo se üttestenni tunnini, niink' se peivõid kaotis erra omma paistusse. Niink' sel üttestjal tunnil heidas Iesus, niink' laus: Eli, Eli, lama asabathani, se om' errafeserut: Minnu Jummal, minnu Jummal, niink'perrast oller sinna minno peccalle jectut? Võõne enge, ken sähl man saist, kui nemmat se kuhtsit, ütlesit nemmat, temma heidak jedda Eliast. Perrast kui Iesus tehdis, et jo kiht tende vihtut olli, et se firri teutetut jai, ütseb temma: Minna jannoda. Sähl jais üs' anuum teus Aitket, niink' pea johs üs' neine joast sinna, wött ütte Schwammi, niink' teutis se Aitka niink' Ispoi kahn, niink' vihtis se ütte roh pähle, niink' pauni se temma sul' erce, niink' johris tedda, niink' ütlesit teine teise wasto: Ohta, lasse kajede, kahs' Elias tulleb, niink' tedda allawöttab. Kuu niid Iesus se Aitke wötnut olli, ütles temma: Se om' teutetut. Niink' teistkorra heidas temma, niink' laus: Iija, oma henge anua minna sinna läghe üsse. Niink' kui temma se üttelaut olli, las' temma se päh' langeda, niink' andis omma henge illes. Niink' kaje, se ettepohtuine se Templi süsen kistis hendas kapist, kate tüdi süse üllentast ogašt anmo allantaje oha, niink' se mah werriši, niink' need pajer lahtsit kahäl, niink' need hauwat awišt hendas illes, niink' toušt illes palju ihu neist pöhalikust Iimelšist, kumbat sähl maggašt, niink' leyit welsa neist hauwast, perrast temma üllestonymist, niink' tullit se pöha lihna üsse, niink' näitast hendas paljulle. Enge se päh'nehs, kumb sähl man saist, temma wasto, niink' kumbat sähl man ollit niink' hoidsit jedda Afandat Iesust, kui nemmat neggesit, et temma nisuggabe temmitamisse kahn erralachtis, niink' neggesit se mah werrišewat, niink' mea sähl sündi, heititast nemmat hendas wägh kahn, kištit Jummalat, niink' ütlesit: Töttelikult, jecti-naue om' üs' wogga Iimene olant, niink' Jummalat Pöik, niink' kiht raghwat, kumb sähl man olli, niink' kajesit, kui nemmat neggesit, mea sähl sündi, leyet nemmat omma rinna wasto, niink' kähudsit jelles ümber. Sähl saist enge kiht temma hõimlatšet kawaest, niink' palju naist, kumbat Galilea mahšt ollit, temma perran temut, niink' neggit se kiht, kumba jean olli Maria Magdalena, niink' Maria se weiku Jacobi niink'

Jofesse Emma, nink Salome je Emma neise lajist Zebedei, kumbat temma perrant ollit keunut, kui temma Galilæa mah jissen olli, nink thenizenut, nink palju teise, kumbat temma kahn Jerusalemni lihna pohle lemuut ollit. Se Juida raghwast enge, jeperrast et je sädmissä peim olli, et ei mitte need ihut se ristii pähl piddit jähna sel pöha peiwal sest seaurma pöha olli suhr) pallesit nemmat Pilatust, et neime luhd piddi murtut nink allawötut jahana. Sihs tullit need jöddaajullaset, nink murdlit sehl ehjimehel need luhd, nink sel teisel, kumb temma kahn ristii pähle pantut olli. Kui nemmat enge JGusse manuu tullit, kui nemmat neggesit, et temma jo errakohlant olli, is murra nemmat temmal need luhd mitte, enge neist jöddaajullasit üs awas temma külge ütles on kahn, nink ui pea johs merri nink wessi jähtl welja. Nink ten jödda nemmut om, se om tuuristant, nink temma tuuristamine om töijä, nink seaurma tuab, ei temma tötte ütleb, et teye kahn ussate. Sest uisuggust om jündimut, et se kirri teutetut sais: Teye ei peate temmal ütletit luhd nurdma. Nink teistfort, ütleb üs teine kirri: Nemmat jahwat neggema, tenne sisse uenmat pistnut ommat. Perrast sel öddantut, sest et se sädmissä peim olli, kumb om se ehupöha, tulli Josefih Arimathiasit, se lihna sisseit sest Juida raghwast, üs rikas mehš, üs rathi Jssand, üs hä nink wogga mehš, se is olle mitte omma mehle andnut neime uewo sisse, kumb se Innamala rikusse pähle ohtis, sest temma olli üs Jssanda Christusse Ringer, kummandatit sallaja, suhre peljusse ehst sest Juida raghwast, se olli ui julke, nink sey Pilatusse manuu, nink pallis, et temma wois allawötta se ihu JGsu. Pilatus enge immerellis hendas, et temma jo errakohlant olli, nink haikas sedda pähmeht, nink küsis temmal, kaho se kanna olli, kui temma olli errakohlant. Nink kui temma rehda jai selt pähmeht, andis temma Josephelle se ihu JGsu, nink teistis, nemmat piddit tedda temmale andma, nink Joseph ohtis kihnast reiwast. Sähl tulli enge kahn Nicodemus, kumb enneawo ö ajal se Jssanda JGusse manuu olli tulnut, nink teye Wuerhe nink Moew, üs teine teise all pea jödda naigla. Sihs wötsit nemmat se ihu JGsu, kumb alla wötut olli, nink wötsit tedda ütte pudhta linage reima jisse, nink teutit temma kiubi linage rei-

titude kahn, uinck se kalli rohu kahu, kui se Jüda raghwa kombe om, uaha matta. Sähl olli enge se affime pähl koke temma ristri pähle pantut iai, üß aidr, uinck se aya sissen üß wastue haurod, se olli Jojeyhi perrast, kumba temma olli lai-kruud rayoda ütte waja sisse, kumba sisse is olle wehl üt-teki pantut, siina sisse paunesit uemmat se Issanda Weisse, se iadmissu peiwa perrast sest Jüda raghwast, et se pöha pähle tulli, uinck se haurod liggi olli, uinck wehritajit ütte juhre kwi se haurod usse ette, uinck legit sähst erra. Sähl olli enge Ma-ria Magdalena, uinck Maria Jojes, need iitutakit hendas wasto jedda hauroda, kahn teise naiji, kumbat Weisse perran ollit kumut, Galiläa wahlst, uinck lajet, koke ächl kui temma ihu pantut iai. Nemmat tühudsit enge ümber, uinck watui-ßasit need kallit rohut uinck salwi, uinck se pöha ülle ollit nemmat wack, se iadusse perra. Sel teisel peiwal, perrast jedda iadmissu peiwa, tullit need kõrgepappit uinck Phariseerit liht Pilatusse mannu, uinck ütletit: Issand, meye olleme mütlemut, et jesinane errapetja ütliis, kui temma wehl elli, minna taha kolme peiwa perrast üllestousta, seperrast seije, et se haurod hoitut sähb ammo kolmandenni peiwani, et ei mitte temma Siingrit tulle, uinck tedda errawarrasta, uinck ütletwat se raghwa wasto: Temma om sest jurnast üllestouhnut, uinck sähb se wihmane pettus kurjemb, kui se ehjiniue. Pilatus laus neine wasto: Sähl om teil need höidjat, uinck et sinna, uinck hoitket, kui teje tyate. Nemmat lehit sinna, uinck hoid- sit se haurod hoidjade kahn, uinck paunit se kwi kandi pegati kahn.

DEO SOLI GLORIA.